

# Châtel battu par Renens aux penaltys Tension trop forte...

COUPE DE SUISSE



Fantastique football que celui de Châtel et Renens, hier au stade du Lussy! Les deux formations ont vraiment tout donné, n'arrivant à se départager qu'aux coups de pied aux buts (1-4). Ce fut un combat acharné, la tension psychologique ayant eu raison des hommes de Charly Hertig.

Pourtant Châtel avait commencé son travail de foot belle manière: une jolie triangulation amorcée par Amaral qui donna le relais à Michoud déboucha sur un centre parfait. Uva ne manqua pas l'aubaine (23'). Mais jusque-là, les hommes de Vergères étaient loin d'avoir fait mauvaise impression et ce fut à Caillet qu'échut le cuir de l'égalisation, égalisation devint le mot clé même de la partie, puisqu'à la pause, à la fin du temps réglementaire et au terme des prolongations les deux équipes allaient être à égalité parfaite.

Mais égalité ne signifie pas médiocrité: tant le but de Ducret (41' 1-2), que l'égalisation de Chaperon (45'),

démontrèrent l'habileté technique des uns et la puissance de tir des autres. En seconde période, on assista au même spectacle qu'en première mi-temps: chacun des protagonistes rivalisant de combativité, mais stérile cette fois. On en vint aux prolongations qu'elles aussi débouchèrent sur la parité (3-3), Michoud (114') donnant la réplique au but de Caillet (97'). Vint alors le cruel moment des coups de pied au but où les Châtelois durent s'incliner, Schlosser retenant l'essai de Pachoud.

**Châtel:** Jaquier; Pachoud; Negroni (78' Vauthey), Derivaz (106' Pace), Vodoz; Chaperon, Dordevic, Amaral; Gregori; Uva, Michoud.

**Renens:** Schlosser; Pereira; Salvi, Manca, Cayazzo; Caillet, Rochat (54' Trancanelli), Kuenzi; Ducret, Bertoliatti, Bettens (64' Hertig).

**Buts:** 23' Uva 1-0, 28' Caillet 1-1, 41' Ducret 1-2, 45' Chaperon 2-2, 97' Caillet 2-3, 114' Michoud 3-3.

**Tir aux penaltys:** Pereira 0-1, Uva 1-1, Salvi 1-2, Ducret 1-3, Caillet 1-4.

**Notes:** stade du Lussy. 500 spectateurs. Renens joue sans Vodoz blessé et Châtel joue sans Munoz et Hochuli non qualifiés et Raboud blessés.

**Arbitre:** M. S. Kohli de Thörshaus qui avertit Manca (38') et Derivaz (105') pour jeu dur. PAS



Frédéric Chassot (à gauche face au Lausannois Mourelle) n'a pas été très à l'aise dans son nouveau rôle.

ASL

## Xamax bat Lausanne 1-0: Chassot titularisé d'emblée Un rôle qui lui sied moins bien

«C'est typique: l'an dernier, nous avons fait quatre ou cinq matches d'un niveau semblable... et chaque fois, nous avions perdu. Cette année, nous gagnons»: le sourire encore crispé sur ses lèvres, le président Gilbert Facchinetti n'est pas du genre à se plaindre quand, par bonheur, les événements tournent en faveur des siens, de cette équipe qu'il aime tant, pour qui il donne tout. Le calme est revenu sur la Maladière et dans les couloirs presque déserts du stade, le brave président distribue encore des fanions à des supporters, venus d'assez loin pour assister à ce derby romand.

Un derby dont on ne gardera pas un souvenir impérissable, si ce n'est celui d'une longue bataille de 90 minutes durant lesquelles les jeunes Lausannois de Bertine Barberis auraient mille fois mérité d'emporter un point.

Est-ce dire qu'on ne prête qu'aux riches? Pas vraiment. Car si Lausanne a tenté, dans une partie de mise en échec très bien orchestrée, a tenté et réussi d'empêcher les Neuchâtelois de développer leur jeu, Lausanne a perdu. Pourquoi? Tout d'abord, parce que les Neuchâtelois, via Richard Tarasiewicz et Pierre Thévenaz, avaient trouvé la faille après moins de vingt minutes de jeu. Une faute sur le Polonais, Tarasiewicz qui tire les coups francs du droit

comme du gauche avec un même bonheur, envoie un centre-tir d'une rare violence: les 186 cm de Pierre Thévenaz plongent, la reprise de la tête est parfaite, le but superbe: «Sur les coups francs de Tara, on ose tout tenter» précisa un peu plus tard, le seul marqueur du jour.

Car, si ce but aurait dû libérer les esprits, il n'en fut rien. Mieux pour les visiteurs, Lausanne fit preuve d'un courage exemplaire, d'une volonté de bien faire évidente. En vain. Comme fut vaine la superbe action concoctée par Lönn et Smajic (45e minute) et qui plaça Perret dans une position idéale, seul devant le gardien Huber déjà à terre; malheureusement, le demi défenseur de Gress ne parvint pas à lever le cuir.

Xamax vraiment seigneurial, Lausanne volontaire, il fallut en fin de partie toute la détermination du gardien Roger Laubli, qui sauva le match à lui tout seul à six minutes du terme en s'interposant victorieusement devant Hartmann.

Xamax a donc gagné, Xamax reste en tête du classement avec un tableau de chasse qui est remarquable. Et pourtant, Xamax n'a encore rien d'invincible. Une fois encore, Gilbert Gress doit

composer avec une infirmerie trop remplie: si Decastel a fait une timide apparition, le défenseur fribourgeois Daniel Fasel a dû déclarer forfait le matin même du match et comme Sutter s'était blessé durant la semaine à l'entraînement, Frédéric Chassot s'est trouvé titularisé d'emblée, un rôle qui lui a beaucoup moins bien convenu que celui de joker, de feu follet qui entre d'habitude dans la dernière demi-heure et dont les accélérations et les chevauchés rapides font très souvent des dégâts.

On vit bien la fusée Chassot lancée sur la droite à la 30<sup>e</sup> minute, un Chassot qui alla jusqu'à la ligne de fond avant d'adresser un centre beaucoup trop violent; on le vit encore en début de seconde mi-temps, d'abord dans un one-deux avec Robert Lüthi (le grand Herr sauva la situation de la tête) puis dans un autre one-deux avec Hermann (tir sur Huber). Mais rien de plus.

A l'image de Xamax, le petit attaquant fribourgeois n'a pas encore atteint son plein rendement. Mais tant que ça suffit pour gagner...

Jean-Claude Schertenleib

## Yverdon éliminé à Monthey

**LNB batte 1<sup>re</sup> ligue:** Bramois (1<sup>re</sup> ligue) - Fribourg (B) 2-6 (1-2). Domsdidier (1) - Malley (B) 1-0 (0-0). UGS (1) - CS Chénôis (B) 2-2 (1-1 2-2) a.p. 3-5 aux tirs au but. Vevey (1) - Montreux (B) 1-3 (0-3). Aigle (1) - Martigny (B) 3-5 a.p. (1-1 3-3). Buochs (1) - FC Zoug (B) 4-3 (2-2). Monthey (1) - Yverdon (B) 3-2 (1-1). Laufen (1) - Granges (B) 0-4 (0-1). Moutier (1) - Bâle (B) 0-3 (0-2). Einsiedeln (1) - Baden (B) 3-9 (1-4). Veltheim (1) - Emmenbrücke (B) 3-1 (1-1). Vaduz (1) - Schaffhouse (B) 0-2 (0-1). Landquart (1) - Locarno (B) 0-6 (0-5). Tresa (1) - Coire (B) 0-2 (0-0).

**2<sup>e</sup> ligue contre LNB:** Stade Lausanne (2) - Etoile Carouge (B) 0-4 (0-3). Onex (2) - Bulle (B) 1-5 (0-2). Aesch (2) - La Chaux-de-Fonds (B) 1-3 (1-0). Stafa (2) - Winterthur (B) 3-6 a.p. (2-2 3-3). Brugge (2) - SC Zoug (B) 0-1 (0-0). Rebstein (2) - Brüttisellen (B) 1-6 (0-2). Uzwil (2) - Chiasio (B) 0-3 (0-0). Kusnacht (2) - Glaris (B) 1-2 (0-1). Albstätten (2) - Zurich (B) 0-9 (0-4).

**3<sup>e</sup> ligue contre LNB:** Oensingen (3) - Old Boys (B) 1-10 (1-4).

**1<sup>re</sup> ligue contre 1<sup>re</sup> ligue:** Rarogne - Stade Nyonnais 4-2 (2-0). Beaugard - Concordia/Folgenre 1-2 (0-1). Colombier - Le Locle

6-0 (3-0). Châtel St-Denis - Renens 3-3 (2-2) a.p., 1-4 aux tirs au but. Lyss - Delémont 2-0 (0-0). Bienne - Berthoud 0-2 (0-1). Thoune - Breitenbach 4-3 a.p. (2-2 2-1). Wohlen - Tuggen 2-3 (1-2). Herisau - Kreuzlingen 3-1 (1-0). Soleure - Berne 1-0 (0-0). Munsingen - Riehen 1-0 a.p. (0-0-0).

**1<sup>re</sup> ligue contre 2<sup>e</sup> ligue:** Grand-Lancy (2) - Boudry (1) 4-0 (3-0). Echichens (2) - Echallens (1) 2-4 (1-2). Ostermündigen (2) - Klus/Balsthal (1) 0-3 (0-1). Altdorf (2) - Muri (1) 1-2 a.p. (0-1 1-1). Olten (2) - Kriens (1) 0-3 (0-1). Gunzwil (2) - Sursee (1) 2-1 (2-1). Gossau (2) - Rorschach (1) 0-1 (0-0). Morbio (2) - Ascona (1) 1-3 (1-1). Ligornetto (2) - Brühl (1) 0-4 (0-2).

**1<sup>re</sup> ligue contre 3<sup>e</sup> ligue:** Menzingen (3) - Red Star (1) 0-5 (0-4). Fehraltorf (3) - Kilchberg (1) 1-2 (1-2). Glattbrugg (3) - Suhr (1) 1-2 a.p. (1-1 1-1).

**2<sup>e</sup> ligue contre 2<sup>e</sup> ligue:** Nendaz - Morat 1-3 (1-1). Bôle - St-Jean 1-0 (0-0). Longeau-Koniz 2-1 a.p. (1-1 1-1).

**2<sup>e</sup> ligue contre 3<sup>e</sup> ligue:** Länggasse Berne (3) - Bümplitz (2) 2-4 a.p. (1-1 2-2). Kusnacht a.R. (3) - Effretikon (2) 4-4 (2-1 4-4) a.p., 8-9 aux tirs au but. (S)

COUPE FRIBOURGEOISE



### Actifs: Saint-Aubin sans pitié contre Sâles

Farvagny II-Marly II	3-0	Granges-Paccot-Le Mouret	0-4
Schmitten-Domsdidier II	5-2	Mézières-Misery/Courton	1-3
Bulle II-Sivriez II	7-1	Heitenried-Saint-Ours	2-0
Châttonnaye-Vuisternens/Ogoz	5-1	Châttes-Middes	3-1
Plassel-La Tour-de-Trême	1-0	Gruyères-Ursy	4-2
Ueberstorf II-Montbrelloz ap. p.	2-1	Le Pâquier-Portalban	0-2
Tavel-Châtel II ap. p.	2-4	Bussy-Montagny	3-2
Beaugard II-Corminbeuf II	2-3	Porsel-Echarlens	5-1
Cugy-Dirlaret	2-5	Chapelle-Attalens	3-11
Central II-Fitigny II	3-2	Gumefens-Treyvaux	2-4
Ponthaux-Broc	5-3	Saint-Aubin-Sâles	9-0
Richemond II-Courgevaux	2-3	Onnens-Fribourg II	0-5
Romont II-Guin II	1-5	Vuadens-Gvisiez	1-4
Wünnewil-Belfaux	1-0		
Prez/Grandsviaz-Morat II ap. p.	5-3		
Le Crêt-Promasens	5-0		
Dompierre-Schoenberg	8-1		
St-Antoine-Courtepin IIa	6-0		
Aumont-Estavayer-le-Gx	1-5		

### Championnat féminin

Planfayon-Chénôis 0-5

### Seniors: penaltys à Marty et Montbrelloz

Marly-Wünnewil ap. pen.	5-4
Alterswil-Granges-Paccot	4-1
Gletterens-Mézières	4-1
Matran-Bulle	4-2
Vully-Cormondes	5-1
Belfaux-Ueberstorf	5-1
Estavayer/L-Romont	5-1
Montbrelloz-St-Sylvestre ap. pen.	8-6
Le Mouret-Onnens	R
St Payerne-Villaz-St-Pierre	R
Portalban-Schmitten	3-5
La Tour-Tavel	5-2
Granges-M.-Chénens-Autigny	1-6
E-Aronciel-Beaugard	1-4
Heitenried-Boesingen	3-0
Sivriez-Farvagny	3-2
Corminbeuf-Cheyres	R
Morat-Central	6-2
Dirlaret-Saint-Antoine	8-1
Etoile-Vuisternens/Rt	14-1
Guin-Vallon	5-2
Semsaes-US Cheiry-Vill.	4-2
Gumefens-Villars	7-0
Courtepin-Châttes	7-0

## Les Rangiers: un record pour Tarrès Encore Hans Pfeuti



Sous un soleil de plomb, et devant 5000 spectateurs, le Français Marcel Tarrès a battu son propre record du parcours lors des épreuves de côte de Saint-Ursanne - Les Rangiers. Sur les 5,039 kilomètres, Tarrès a amélioré son record de 0'85, obtenant bien entendu, au volant de sa Formule 2, le meilleur temps de la journée. Quant au Zurichois Jacques Isler, il a été le premier pilote de Formule 3 à descendre sous les deux minutes.

**Voitures de série.** Jusqu'à 1300 cmc: 1. Günther Wirz (Ittigen), Suzuki Swift. 1600 cmc: 1. Christof Lotscher (Bienne), Toyota Corolla. 2000 cmc: 1. Andreas Michel (Meiringen), Opel Kadett. 2500 cmc: 1. Jean-Paul Saucy (Boncourt), Audi 90. Plus de 2500 cmc: 1. Peter Bühler (Därstetten), Alfa Romeo 75. Groupe N-GT. 1600: 1. Bruno Jaggi (Regensdorf), Honda CRX. Plus de 1600: 1. Rolf Madorin (Bottingen), Porsche 944. Classement du championnat suisse: 1. Jaggi, Madorin et Bühler 120. 4. Saucy 107.5.

**Groupe A, 1300:** 1. Charles Frésard (Saignelégier), Toyota Starlet. 1600: 1. Jürg Strasser (Spiez), Toyota Corolla. 2000: 1. Edy Kamm (Niederurnen), VW Golf. Plus de 2000: 1. Francis Dosières (Fr), BMW

M3. 2. Hansjürg Dürig (Riggisberg), Toyota Supra, à 0'78. Groupe B: 1. Ferdinand Gander (Aut), Audi Quattro. Classement du championnat suisse: 1. René Hollinger 110. 2. Dürig 108. 3. Hansueli Ulrich 105.

**Groupe Interswiss, 1300:** 1. Georg Saaler (RFA), Fiat Uno. 1600: 1. Walter Pauli, Renault Alpine. 2000: 1. Georg Plasa (RFA), BMW 2202. 3000: 1. Michel Pfeiferlé (Sion), Porsche Carrera. Plus de 3000: 1. Nicolas Bühler (Bienne), BMW M1. Sports 2000: 1. René Traversa (Freienbach), Tiga SC87. Groupe C, 1300: 1. Philippe Guelab (Pruntrut), Lola T490. 2500: 1. Philippe Darbellay (Martigny), Lucchini-BMW. Plus de 2000: 1. Andreas Vilarino (Esp), Lola-BMW.

**Voitures de course.** Formule Ford: 1. Hans Pfeuti (Montévrz), Rondeau. Formule Super V: 1. Hansueli Christen (Nussbaumen), Martini. Formule 2: 1. Marcel Tarrès (Fr), Martini. 3'42'87 (meilleur temps de la journée et record du parcours en 1'50'95, 163,501 km/h). Formule 3: 1. Jacques Isler (Gockhausen), Dallara-AR. 2. Jo Zeller (Oetwil), Ralt-Toyota, à 1'07. 3. Christophe Hurni (Chambrelin), Reynard-AR, à 1'44. 4. Rolf Kuhn (Wattwil), Reynard-YW, à 2'48". Classement du championnat suisse: 1. Zeller 105. 2. Isler 103. 3. Kuhn 68.

**Classement général du championnat d'Europe de la montagne.** Catégorie I: 1. Dosières 120. 2. Gander 110. 3. Charouze (Tch) 90. Cat. II: 1. Vilarino 105. 2. Herbert Stenger (RFA) 82. 3. Walter Pedrazza (Aut) 42. (Si)

IL FALLAIT JOUER

### SPORT-TOTO

Colonne des gagnants:  
1X1 212 222 111 1

### TOTO-X

Liste des gagnants:  
2 - 15 - 23 - 26 - 32 - 34  
Numéro complémentaire: 31

### LOTÉRIE À NUMÉROS

Tirage du 5 août:  
9 - 13 - 16 - 17 - 36 - 40  
Numéro complémentaire: 43  
Joker: 806 692

**BODY TOP**

☎ 037/26 18 18

Une salle magnifique  
Des engins... super  
Une ambiance...  
Des prix dingues...  
Votre entraînement

Rue Pierre-Yerly  
Zone industrielle 2  
Gvisiez

17-403

**FRIBOURG EUROFITNESS FORME**

Prix avantageux  
piscine-sauna  
bain de vapeur

**HORAIRE D'ÉTÉ**

Ouverture: 16 h. 30 - 22 h.  
Eurotel, ☎ 26 61 97

17-403